

# Savez-vous planter les choux? : l'hiver à la porte

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **14 (1984)**

Heft 10

PDF erstellt am: **11.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Savez-vous planter les choux?

Michèle Dizerens-Sugnaux

# L'hiver à la porte

Avec le mois d'octobre arrivent les premières gelées blanches souvent fatales aux plantes de balcon. La mise en place de protections, voire l'hivernage intérieur des plantes fragiles constitue le travail le plus important du mois. Octobre est également la période des récoltes, du plaisir de voir s'entasser à la cave, au grenier, au congélateur, les fruits et les légumes qui, après mille soins, méritent bien votre admiration.

### Au potager

Vous pouvez encore planter l'ail au début du mois (à condition que votre sol soit sableux et fin) et semer la

mâche. Nettoyez ou renouvelez les plants de fraisiers. Des protections nocturnes pour vos salades pain de sucre deviennent nécessaires. Afin d'aérer le sol et pour faciliter les labours de printemps, retournez grossièrement les carreaux sitôt après la récolte des légumes.

Si vous avez récolté des pommes et des poires, veillez à les conserver posées sur l'ombilic pour les poires et sur le pédoncule pour les pommes.

### Au jardin

Dans une terre légère vous planterez avec profit les giroflées, pensées, pâquerettes, myosotis et violettes. Par contre, vous aurez avantage à attendre le printemps si votre sol est lourd et compact.

Les chrysanthèmes vont donner tout leur éclat, mais attention aux premières gelées! Protégez les plants les plus exposés.

Dès les premiers jours du mois, rentrez les plantes grasses, si elles sont en pots. Protégez les plantes de pleine terre avec du compost, de la tourbe ou des branchages en épaisseur suffisante. Vous diminuerez peu à peu les arrosages pour les suspendre presque complètement en hiver.

Rentrez les géraniums, fuchsias, bégonias, etc. La plantation automnale des rosiers assure une meilleure floraison que celle de printemps. N'oubliez surtout pas de protéger, dès leur mise en place, les jeunes rosiers avec des branches de sapin.

Jusqu'au début novembre, vous pouvez mettre en place les bulbeuses: tulipes, jacinthes, narcisses, scilles, etc.

### Hivernage

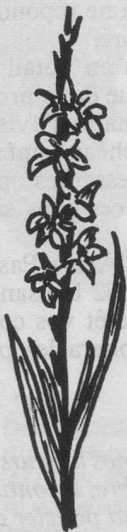
Les plantes bulbeuses ou à rhizomes doivent être arrachées avant les grands froids. Afin de permettre aux oignons de faire des réserves et de terminer leur cycle végétatif, il est nécessaire d'attendre que les feuilles soient jaunes pour les *glaiéuls*. Pour les *bégonias* tubéreux, les *dahlias*, les *cannas*, attendez que les premières gelées «brûlent» le feuillage. Vous couperez alors les tiges à quelques centimètres du sol.

Les rudiments des tiges de bégonias tombant d'eux-mêmes, vous pourrez les ranger dans des bas nylon, à l'abri du froid et des rongeurs.

Pour les dahlias et les cannas, préservez des portions de tiges de 10 à 12 cm. Puis conservez comme les bégonias. Les *fuchsias* aiment à être rempotés après un sérieux rabattage des tiges (ne gardez que quelques centimètres). Arrosez peu pendant l'hiver, 2 à 3 fois, mais veillez à ce que l'air reste suffisamment humide. Un seau d'eau régulièrement changée pour éviter le crouppage, suffit généralement à apporter l'humidité nécessaire aux plantes hivernées, demandant peu (*fuchsia*) ou pratiquement pas (*géraniums*) d'arrosage.

**Important:** Veillez à ne pas entreposer vos bulbes et rhizomes dans la même pièce que les *fuchsias*, *géraniums*: l'air sec est indispensable à une bonne conservation des oignons et racines charnues.

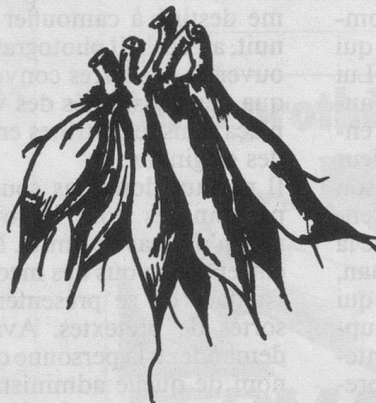
M. D.-S.



Glaieuls : laissez jaunir le feuillage.



Bégonias : attendre la brûlure de la 1<sup>re</sup> gelée.



Dahlias : gardez 10 à 12 cm de tige.



Fuchsias : rabattre les tiges à quelques centimètres.